



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax/Numéro de télécopieur : (819) 997-9776

<b>Title/Titre</b> Wheel Assembly / Assemblage de roues	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8486-195168/A/SV – Amendment 001
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> June 27, 2018 / 27 juin 2018	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-1-2	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 819-939-6582	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b> Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin**

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Daylight Time –  
Heure avancée de l'Est  
On – le: July 24th 2018 – le 24 juillet 2018

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b>	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## **Modification 001**

Cette modification a pour but de fournir les question et réponse suivantes:

Question 1:

Y a-t-il une chance que nous puissions apporter notre véhicule de service mobile (l'installateur de pneu et équilibreur de roue) à votre emplacement et faire le service. Si c'est le cas, nous pouvons rester là jusqu'à la fin de notre travail.

Réponse 1:

Malheureusement, en raison de la sécurité de la propriété du Canada, à savoir les roues, les pneus, les soupapes et les assemblages finaux et la logistique de livraison et de ramassage, avoir une équipe mobile ne s'applique pas à cette exigence.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.